

APRIL 19, 2026 | 19 DE ABRIL, 2026

Christ the Good Shepherd
Cristo el Buen Pastor
Catholic Church / Iglesia Católica



PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

17900 Jonathan St • Adelanto, CA 92301

(760)246-7083

Fax: (760)246-4603

MAILING ADDRESS/DIRECCIÓN DE ENVÍO

P.O. Box 577 • Adelanto, CA 92301

Website: cgshepherd-adelanto.org

Email: christthegoodshepherd@sbdiocese.org

Christthegoodshepherd17@gmail.com

Facebook: Christ The Good Shepherd-Adelanto

STAFF:

Administrator **Very Rev. Canice Nwizu, V.F.**

(760) 991-5810

cnwizu@sbdiocese.org

Fax: (760) 991-9820

kenpatmore2@gmail.com

Secretary **Xochitl Hernandez Rivera**

(760) 919-2220

xhernandez@sbdiocese.org

DRE **Bartola Del Villar**

(760) 919-2233

bdelvillar@sbdiocese.org

Deacon.....**Deacon Gabriel Rico**

(760)991-5790

grico@sbdiocese.org

Deacon.....**Deacon Roberto Diaz Hernandez**

(760)991-5790.....rdiazhernandez@sbdiocese.org

Maintenance.....**Deacon Gustavo Morales**

(760) 991-5790

gmorales@sbdiocese.org

Housekeeping..... **Xochilt Chamorro**

(760)991-5790

xchamorro@sbdiocese.org

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA

Monday/Lunes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Tuesday/Martes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Wednesday/Miércoles	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Thursday/Jueves	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Friday/Viernes	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Saturday/Sábado	4:30pm	English (Helendale)

26540 Vista Rd, Helendale, CA 92342

	6:30pm	Spanish/Español
Sunday/Domingo	8:30am	English/Ingles
	10:30am	Spanish/Español
	12:30pm	Spanish/Español
**4th Sunday Only/ Solo el Cuarto Domingo	3:00pm	African Mass/ Misa Africana

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA:

Sunday/Domingo	10:00am-2:00pm
Monday/Lunes	8:00am-4:00pm
Tuesday/Martes	8:00am-2:00pm
Wednesday/Miércoles	8:00am-2:00pm
Thursday/Jueves	8:00am-3:00pm

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday thru Wednesday/Lunes a Miércoles

12:00pm-2:00pm (**appointments/cita**)

Third Friday/Tercer Viernes

5:30-7:00pm(**No appointment/sin cita**)

**FIRST SATURDAY DEVOTION/
DEVOCIÓN DEL PRIMER SÁBADO**

First Saturday of the Month/Primer Sábado del Mes - 9am

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT/
ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO**

Monday—Thursday **8:00am-2:00pm**

Lunes—Jueves **8:00am-2:00pm**

THIRD SUNDAY OF EASTER/TERCER DOMINGO DE PASCUA



Dear Brothers and Sisters in Christ, I hope you are doing well and thank you for all you do! As leaders of the Diocese of San Bernardino, it is essential to Bishop Rojas that you and your parish receive a personal invitation to his 25th Annual Bishop's Dinner on May 23rd at the JW Marriott Desert Springs Resort in Palm Desert. We invite you to be part of the evening's celebration so that you may bear witness to our commitment to do what is right in building a just society. With your help, you can make this possible and contribute to the future of the Church. For dinner information, sponsorship opportunities or hotel information or reservations, please contact the Parish Office. The Annual Bishop's Dinner was organized in the year 2000 by Lady Virginia Zamboni and a dedicated group of volunteers she named the Honorary Committee. Proceeds from the dinner benefit Diocesan Seminarians. This year will mark the 25th Anniversary of the Diocese's signature fundraising event, initiated by Bishop Gerald Barnes in 2000. The Dinner has quickly become an occasion for Bishop Alberto Rojas, for his Episcopal Service to the people of God. What we celebrate at the Bishop's Dinner is linked to the very mission of the Church, especially the evangelization of people: "To love is to surrender."

Queridos hermanos y hermanas en Cristo, Espero que estés bien y gracias por todo lo que haces! Como líderes de la Diócesis de San Bernardino, es esencial para el Obispo Rojas que usted y su parroquia reciban una invitación personal a su 25° Cena Anual del Obispo el 23 de mayo en el JW Marriott Desert Springs Resort en Palm Desert. Te invitamos a ser parte de la celebración de la noche para que puedas dar testimonio de nuestro compromiso de hacer lo correcto en la construcción de una sociedad justa. Con vuestra ayuda podéis hacer esto posible y contribuir al futuro de la Iglesia. Para obtener información sobre la cena, oportunidades de patrocinio o información sobre hoteles o reservaciones, comuníquese la oficina parroquial. La Cena Anual del Obispo fue organizada en el año 2000 por Lady Virginia Zamboni y un dedicado grupo de voluntarios que nombró Comité Honorario. Las ganancias de la cena benefician a los seminaristas diocesanos. Este año marcará el vigésimo quinto aniversario del evento de recaudación de fondos característico de la Diócesis, iniciado por el obispo Gerald Barnes en 2000. La cena se convertirá rápidamente en una ocasión para que el Obispo Alberto Rojas, por su servicio episcopal al pueblo de Dios. Lo que celebramos en la Cena del Obispo está ligado a la misión misma de la Iglesia, especialmente a la evangelización de las personas: "Amar es entregarse."

25TH ANNUAL BISHOP'S DINNER

Amar Es Entregarse

SATURDAY MAY 23, 2026

4:30PM REGISTRATION | 6:00PM DINNER | 9:00PM DANCE

BLACK TIE
JW MARRIOTT DESERT SPRINGS RESORT & SPA

ALL PROCEEDS DIRECTLY BENEFIT
SEMINARIAN EDUCATION FOR OUR DIOCESAN SEMINARIANS



Tickets

SPONSOR A SEMINARIAN

\$325.00

Includes:

Reserved Seat for a Seminarian to Attend

Quantity remaining: 147

INDIVIDUAL TICKET

\$325.00

Includes:

Individual Reserved Seat

Quantity remaining: 147

Table of 8

\$2,800.00

Quantity remaining: 18



TODAY'S READINGS

First Reading – Acts 2:14, 22-33;
Ps 16:1-2, 5, 7-11;
Second Reading – 1 Pt 1:17-21;
Gospel – Lk 24:13-35

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30;
Jn 6:22-29
Tuesday: Acts 7:51-8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab;
Jn 6:30-35
Wednesday: Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a;
Jn 6:35-40
Thursday: Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20;
Jn 6:44-51
Friday: Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2;
Jn 6:52-59
Saturday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17;
Mk 16:15-20
Sunday: Acts 2:14a, 36-41;
Ps 23:1-6;
1 Pt 2:20b-25;
Jn 10:1-10



LECTURAS DE HOY

Primera Lect. – Hch 2:14, 22-33;
Sal 15:1-2, 5, 7-11;
Segunda Lect. – 1 Pe 1:17-21;
Evangelio – Lc 24:13-35

READINGS FOR THE WEEK

Lunes: Hch 6:8-15; Sal 118:23-24, 26-27, 29-30;
Jn 6:22-29;
Martes: Hch 7:51-8:1a; Sal 30:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab;
Jn 6:30-35
Miércoles: Hch 8:1b-8; Sal 65:1-3a, 4-7a;
Jn 6:35-40
Jueves: Hch 8:26-40; Sal 65:8-9, 16-17, 20;
Jn 6:44-51
Viernes: Hch 9:1-20; Sal 116:1bc, 2;
Jn 6:52-59;
Sábado: 1 Pe 5:5b-14; Sal 88:2-3, 6-7, 16-17;
Mc 16:15-20
Domingo: Hch 2:14a, 36-41;
Sal 22:1-6;
1 Pe 2:20b-25;
Jn 10:1-10



Let's Pray for the sick members of our Parish, their families and caregivers.

Vamos a Rezar por los miembros de nuestra Parroquia que están enfermos, sus familias y los que les cuidan.

Elisa Ramirez	Gerardo Cruz	Enrique Barrios	Francisco Barrios
Lucy Cadenas	Denise Roucky	Jessica Sablan	Marlene Toves
Virginia Mader	Maria Perez	Lon Kezeor	Jan Kezeor
Lauren Livings	Ezekiel Livings	Jaime Ocegüera Saldana	James Sirmans
Jacky Soto	Maria Casanta	Cathy Collette	Edith Franco
Fernando Carrillo	Baltazor Huaita	Ana B. Lopez	Joseph Fierro
Rebecca Sinclair	Sheryl Acosta	Bunny Bennett	Armida Jaramillo
Hermina Sorill	Evan Adrian Gonzalez Estuban	Marina Padilla	Joseph Dmello
Christina Aviles	Russell Harrison	Nadine Harrison	Vince Olaque
Catalina Perez	Graciela Rodriguez	Francisco Carrillo	Guadalupe Velasco
Theodora Maldonado	Stephen Williams	Ramon Jimenez	Enriqueta Mercado
Lucia Herrera	Joe De Mello	Christopher Caron	Kyle Anderson
Ezekiel Armando Gonzalez	Elva Marissa Garcia Lopez	Esperanza Robles Navarro	Maria Lia Franco
Pedro Granados, Jr.	Sofia Granados	Serafin Montero	Martha Saldaña
Maria de la Luz Velásquez	Madisyn Fitzgerald	Kevin Fitzgerald	Antonio Soliz
Berniece Clothier	Yvette Tanner	Rose Vogel	Maria Duarte
Ruben Rivera	Fernando Carrillo	Alejandra Carrillo	Ray C. Hernandez
Raul Romo	Sara Torres	Isabella Cabello	Lorena Merrera
Maria M. Horta	Lilia Garcia	Eva Garrido	Roque Morán
Luciano Julian Rodriguez	Francisco Javier Castro	Maria M. De Torres	Davy Canales
Deacon Santos Aguilera	Evangelina Aguilera	Donna Renzi	Lourdes Moran
Maria Adela Raymundo	Martha Granados	Maria Del Carmen Villanueva	Patrick Ochsner
Paul Steffen	Joe Valdesino	Manuel Gaeta Jr.	Jesus Cerda
Coriena Mohseni Vilchez	Liliana Guadalupe Careres	Consuelo Morales	Julie DeMarco

Church Ministries – Ministerios de la Iglesia

ALTAR SERVERS/MONOGUILLOS:	CLAUDIA SOLIS (SPAN) (ENG)	(626)200-7704 () -
AUDIO/VISUAL (POWERPOINTS):	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
ARTS & ENVIRONMENT: **	ALMA LARA	(760)246-7083
BAPTISMAL TEAM:	FERNANDO VAZQUEZ	(760)246-7083
BEREAVEMENT/DUELO:	PARISH OFFICE	(760)246-7083
BIBLE STUDY GROUP:	KAREN HOFFMAN (HEL)	(760)952-2128
BINGO:	LUCIA PEREZ	(760)220-7917
BLUE ARMY:	JUDITH DMELLO	(760)246-6891
BUILDING MAINTENANCE:	DEACON GUSTAVO MORALES	(760)991-5788
CHILDREN'S LITURGY:	KIM SANCHEZ (8:30)	(760)246-7083
CHOIR/CORO:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:	BARTOLA DEL VILLAR	(760)919-2233
DDF COORDINATOR:	(ENG) (SPAN)	() - () -
EUCCHARISTIC MINISTERS:	ALEJANDRO RAMIREZ (8:30)	() -
	ERICKA RIOS (10:30)	(760)475 8231
	ERICKA RIOS (12:30)	(760)475-8231
	CONSUELO NEVAREZ (6:30)	(760)927-1595
FIESTA COMMITTEE:	XOCHILT CHAMORRO	(760)991-5790
FINANCE COUNCIL:	MARIA OCHSNER	(760)792-1350
FIREWORKS:		() -
FOOD SALES:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
GUADALUPANOS:	LILIA VAZQUEZ	() -
KNIGHTS OF COLUMBUS:	CARLOS JUAREZ	() -
LECTORS:	MILAGROS VELASCO (ENG)	(760)246-7083
	GUY FREGAULT (SPAN)	(323)641-7853
LITURGICAL GROUP:		() -
MARRIAGE PREPARATION:	SALVADOR MONROY (SPAN)	(760)686-8652
	IMELDA MONROY (SPAN)	(760)442-5071
MEMORIAL GARDEN:	JUAN CRUZ	(760)403-1738
MINISTRY COUNCIL:		() -
MONEY COUNTER COOR:	PATRICK HOFFMANN	(760)246-7083
PANTRY:	MARIA TERESA ZAVALA	(626)723-5866
	SUSANNA RESENDIZ	(760)628-9270
PARISH COUNCIL:		() -
PARISH OFFICE HELP:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
PRAYER GROUP/GRUPO ORACION:	ROSA OLIVA	(760)261-1030
QUINCEAÑERA:	NORA JUAREZ	(760)246-7083
SAFE ENVIRONMENT:	FERNANDO SANCHEZ (ENG)	(760)246-3221
	CARLOS JUAREZ (SPAN)	(760)246-7083
SPANISH LEADERSHIP:	DEACON GABRIEL RICO	(760)991-5790
USHERS:	PAUL SANTOS (8:30)	(442)340-4507
	ALFONSO SANTILLAN (10:30)	(760)523-6177
	PORFIRIA VALLE (12:30)	(760)987-9830
	(6:30)	() -
YARD SALES:	MARIA TERESA FRANCO	(404)599-5452
	LIZ MENDOZA	(909)471-9793
YOUTH MINISTRY:		() -

BAPTISMS/BAUTISMOS

-Parents please call the Parish office for more information regarding Baptisms for children 6 years old and younger. A county birth certificate is required. English baptism class is on the **2nd** Tuesday of each month from **7-10pm**.
-Los Padres de familia necesitan llamar a la oficina Parroquial para más información de Bautismos de niños pequeños hasta 6 años de edad. Es necesario traer el acta de nacimiento del condado. Clases de Bautismos **primer** Martes de cada mes de **7-10pm**.

BEREAVEMENT/DUELOS

-The days before the loss of a loved one are as difficult as the days after. Feeling overwhelmed and confused is common. Call the 'Bereavement Ministry' to help ease the burden of planning a Catholic Funeral for your loved one.
-Los días antes de la pérdida de un ser queridos son tan difíciles como los días después. Es común sentirse abrumado y confundido. Llame al Ministerio de duelo para ayudar a aliviar la planificación de un Funeral católico para su ser queridos.

VOLUNTEERS/VOLUNTARIOS

-We are in constant need of help around the Church. Come stop by the Office to see how you can help.
-Estamos en constante necesidad de ayuda en la Iglesia. Venga a pasar por la oficina para ver cómo puede ayudar.

MARRIAGES/MATRIMONIOS

-Please call the Parish office 1 year to **6 months** prior to the wedding date.
-Por favor llame a la oficina Parroquial de **6 meses** a un año antes de la fecha de la boda. Gracias.
-***ANNULMENTS**,* please call the Parish office.
-***LA ANULACIÓN**,* por favor llame a la oficina Parroquial.

Visitors to the Church are welcomed. Please come to the Parish Office.

NEW TO THE PARISH/ NUEVO EN LA PARROQUIA

(Deposit in Collection Basket or at Church Office/Deposite en la canasta de colección o en la oficina de la Iglesia)

Name/Nombre: _____ Phone/ Teléfono: (____) _____ - _____
 Address/Domicilio: _____ Zip Code/Zonal Postal _____
 Special Need: _____ Ministry Interests/Interés ministerial: _____
 Email Address/Dirección de correo electrónico: _____ Language/Idioma: _____

Weekly Parish Events/ Eventos de la Parroquia

SUNDAY, APRIL 19/DOM., 19 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA 8:30am-12pm
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)
Nocturnal Adoration Food Sale/Venta de Comida

MONDAY, APRIL 20/LUNES, 20 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-4pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Grupo Oración 6-9pm (#AB)

TUESDAY, APRIL 21/MART., 21 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)

WEDNESDAY, APRIL 22/MIER., 22 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm

Pantry/Despensa 9am-11am
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Religious Education Spanish 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)

THURSDAY, APRIL 23/JUE., 23 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-3pm

Bilingual Communion Service/Servicio Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)
Confirmation I&II 5:30pm-7:30pm (Hall)
SEIU Local 2015 (Room AB) 5pm-7pm

FRIDAY, APRIL 24/VIER., 24 DE ABRIL

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO

Bingo 12pm-5pm (Hall)
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)

SATURDAY, APRIL 25/SÁB., 25 DE ABRIL

Quinceañera Kaitlyn Bridgette Juarez-Palacios 12pm
Quinceañera Nadia Jacobo-Santos 2pm
English Mass/Misa en Ingles (Helendale) 4:30pm
Spanish Mass/ Misa en Español 6:30pm

SUNDAY, APRIL 26/DOM., 26 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA 8:30am-12pm
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)
Pantry Food Sale/Despensa Venta de Comida
African Mass/Misa Africano 3pm

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, April 18/Sáb., 18 de Abril,

4:30pm Joseph Lee †
John Lee †
6:30pm Animas Del Purgatorio (Intenciones Especiales)
José Hernández-Olea (Intenciones Especiales)

Sunday, April 19/Dom., 19 de Abril,

8:30am Lloyd Jacobson †
Ricky Del Villar (Birthday)
10:30am José Luis Alonso †
María Carmen Méndez †
12:30pm Ramón Hernández †
Raúl Gutiérrez †

Monday, April 20/Lunes, 20 de Abril,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Tuesday, April 21/Martes, 21 de Abril,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Wednesday, April 22/Mier., 22 de Abril,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Thursday, April 23/Jue., 23 de Abril,

5:00pm Communion Service/Servicio Comunión

Friday, April 24/Vier., 24 de Abril,

5:00pm No Intentions/No Intenciones

Saturday, April 25/Sáb., 25 de Abril,

4:30pm Joe Richard Pense (Special Intentions)
Dcn. Max Barillas (Special Intentions)
6:30pm Dcn. Juan Carlos Arreola (Intenciones Especiales)
Dcn. Martin Correa (Intenciones Especiales)

Sunday, April 26/Dom., 26 de Abril,

8:30am William Santos (Birthday)
Linda Steslicki (Special Intentions)
10:30am Ángel Ramón Gómez (Cumpleaños)
Ángel Orozco De Anda †
12:30pm Dcn. Hector Avila (Intenciones Especiales)
Dcn. Ramon Duran (Intenciones Especiales)
3:00pm Dcn. German Samayoa Gonzalez
(Special Intentions)
Dcn. Gerardo Vargas (Special Intentions)

Mass Intentions †

If you have scheduled an Intention for a Mass and you are present that day and time, please present yourselves to the Ushers.

Intenciones de la Misa †

Si está presente para la intención programada, por favor acérquese con los Ujieres.



SUNDAY OFFERINGS 4/12/2026
Grand Total of Masses \$ 4,478.52

Diocesan Development Fund Campaign 2026

Diocese Goal: \$19,500.00 Parish Goal: \$25,000.00

Pledges Made: \$7,666.00 Gifts Received: **\$6,232.10**

Donors: 25 Registered Families: 659



This week, you should have received information about the 2026 DDF Annual Appeal. Each year, our Bishop Rojas invites every member of the Diocese to make a commitment to support the ministries and programs that strengthen our Church and help all of God's children deepen their relationship with Him. We invite every family to join in joyfully supporting the 2026 DDF Annual Appeal. **We will be having a second collection on the weekend of April 25th and 26th.** Please take time this week to reflect and pray about how you might share the love of Christ with those in need across our Diocese. If you did not receive this information at your residence, please take a copy of the extra materials we have here or you can simply fill out a pledge card which is in the flyer in the entrance of the Church and place it in the offertory basket, or drop it in the mail, or even bring it into the office. Thank you again for your generosity and investing in our Catholic Church through the 2026 DDF Annual Appeal! May God bless you to be able to bless us.

Progreso de la Campaña del Fondo de Desarrollo Diocesano

Meta de la Diócesis : \$19,500.00 Meta de la Iglesia: \$25,000.00

Promesas hechas: \$7,666.00 Regalos recibidos: **\$6,232.10**

Donantes: 25 Familias Registradas: 659



Esta semana, usted debería haber recibido información sobre la Fondo de Desarrollo Diocesano para 2026. Cada año, nuestro Obispo Rojas invita a cada miembro de la Diócesis a comprometerse a apoyar los ministerios y programas que fortalecen nuestra Iglesia y ayudan a todos los hijos de Dios a profundizar su relación con Él. Invitamos a cada familia a unirse para apoyar con alegría la Fondo de Desarrollo Diocesano para 2026. **Tendremos una segunda colecta el fin de semana del 25 y 26 de Abril.** Tómese un tiempo esta semana para reflexionar y orar sobre cómo podría compartir el amor de Cristo con los necesitados en nuestra Diócesis. Si no recibió esta información en su residencia, tome una copia de los materiales adicionales que tenemos aquí o simplemente puede completar una tarjeta de compromiso que está en el volante en la entrada de la Iglesia y colocarla en la canasta del ofertorio, o dejarla en el correo, o incluso traerla a la oficina. ¡Gracias nuevamente por su generosidad e inversión en nuestra Iglesia Católica a través de la Fondo de Desarrollo Diocesano para 2026. Que Dios te bendiga para que puedas bendecirnos.

History of Christ the Good Shepherd

Fr. Carmine Porro, pastor of Oro Grande's St. Cecilia, received permission from Bishop Charles F. Buddy in May 1960 to build a Mission Church in Adelanto. Mr. and Mrs. Nick Notterman, who had assisted other High desert parishes financially, came to the rescue. They donated two acres of land between the elementary school and Highway 395 and another 40 acres in the area, which were sold to pay the entire cost of constructing the proposed church.

By late 1962, Fr. Robert J. Erickson arranged for the Bishop to dedicate Adelanto's Christ the Good Shepherd Mission in May 1963, and moved to Adelanto, becoming the full-time pastor of the newly elevated parish.

In the late 1960s, the construction of 750 units of family housing on George Air Force Base drew people away, and the number of Catholic families decreased by more than half. However, by 1969 Mrs. Notterman had established a trust fund that made possible the construction of a multi-purpose building with, a kitchen, an office and three classrooms for religious education.

For several years following, the parish had difficulty meeting expenses. The annual deficit continued to rise until a weekly social (bingo) providently flourished and finally generated sufficient funds to keep the parish viable.

By the mid-1970s, population in Adelanto took an upturn so that, after a quarter century of hard times, the Christ the Good Shepherd once again began to flourish.

Historia de Cristo Buen Pastor

Padre Carmine Porro, párroco de St. Cecilia de Oro Grande, recibió permiso del Obispo Charles F. Buddy en mayo de 1960 para construir una iglesia misionera en Adelanto. El Sr. y la Sra. Nick Notterman, que habían ayudado económicamente a otras parroquias del desierto alto, acudieron al rescate. Donaron dos acres de tierra entre la escuela primaria y la autopista 395 y otros 40 acres en el área, que se vendieron para pagar el costo total de construcción de la iglesia propuesta.

A fines de 1962, el P. Robert J. Erickson hizo arreglos para que el Obispo dedicara la Misión Cristo el Buen Pastor de Adelanto en mayo de 1963 y se mudó a Adelanto, convirtiéndose en el párroco de tiempo completo de la parroquia recién elevada.

A fines de la década de 1960, la construcción de 750 unidades de vivienda familiar en la Base de la Fuerza Aérea George atrajo a la gente y el número de familias católicas se redujo en más de la mitad. Sin embargo, para 1969 la Sra. Notterman había establecido un fondo fiduciario que hizo posible la construcción de un edificio de usos múltiples con una cocina, una oficina y tres aulas para educación religiosa.

Durante varios años, la parroquia tuvo dificultades para cubrir los gastos. El déficit anual siguió aumentando hasta que un evento social semanal (bingo) floreció providencialmente y finalmente generó suficientes fondos para mantener la parroquia viable.

A mediados de la década de 1970, la población de Adelanto dio un repunte, de modo que, después de un cuarto de siglo de tiempos difíciles, el Cristo Buen Pastor volvió a florecer.

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ the Good Shepherd Parish, in unison with the Diocese of San Bernardino have been called by the Father, since our Baptism, to extend and proclaim the Good News of Jesus.

Accepting the challenge to be followers of Christ through the inspiration of the Holy Spirit, we are empowered through prayer and action to heal, to reconcile and to welcome all people as our communities grow in love, peace and unity.

NUESTRA MISION

Nosotros, la gente de la Parroquia de Cristo El Buen Pastor, en union con la Diocesis de San Bernardino hemos sido llamados por el Padre desde nuestro Bautizo, a extender y proclamar la Buena Nueva de Jesus.

Aceptando el reto de ser seguidores de Jesucristo por medio de la inspiracion del Espiritu Santo, tenemos el poder por la oración y accion de sanar, de consolar y de dar la bienvenida a toda la gente, asi como nuestra comunidad crece en amor, paz y unidad.

Protecting God's Children

The Diocesan Policy assures that all Parishes provide specific training in the prevention, recognition and reporting of child abuse.

REQUIRED: All **volunteers** and **ministers** who have even an occasional interaction with children which includes: **Lectors, Eucharistic Ministers, Bingo, Choirs, Pantry, Ushers and all other volunteers.**

RECOMMENDED: All parents and adults who have children who participate in activities and programs under the auspices of our parish.

REQUIREMENTS: Safe Environment certified, volunteer application and most importantly, having **fingerprinted** clearance. If these **three** requirements are not met, unfortunately we will not be able to have you volunteer for this parish until **they are completed.**

Protegiendo a los Niños de Dios

La política de Diocesana asegura que todas las parroquias proporcionan específica capacitación en la prevención, reconocimiento y reporte de abuso de niños y jóvenes.

Necesarias: Todos los **voluntarios** y los **ministros** que tienen incluso una interacción ocasional con niños que incluye: **lectores, ministros Eucarísticos, Bingo, coros, Despensa, ujieres y todos los demás voluntarios.**

Recomendado: Todos los padres y adultos que tienen niños que participan en actividades y programas bajo los auspicios de nuestra parroquia.

REQUISITOS: Certificado de Ambiente Seguro, solicitud de voluntariado y lo más importante, para tomar las **huellas**. Si no se cumplen estos **tres** requisitos, desafortunadamente no podremos ofrecerle como voluntario para esta parroquia hasta que **se hayan completado.**